172 — 158

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

**SCHEDULE / TABLEAU No. 1.** {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 30 — {in / dans} Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alphonse Mathieu — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 7 — 5-001

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | INFIRMITIES. / INFIRMITÉS. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization. If naturalized. / Pour les naturalisés, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. (Use letter E or W.) / Travaillant à son compte (voir instructions.) | Place where person is employed, as "on farm," "in woollen mills," "in shop," "in office," etc. / Endroit où la personne est employée, comme "sur la ferme," "aux filatures de laine," "au magasin," "au bureau," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou à l'emploi principal. | Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre métier ou à un autre emploi, s'il y en a. | Hours of work daily at chief occupation. / Heures de travail par jour au métier ou à l'emploi principal. | Hours of work daily at other occupation. / Heures de travail par jour à un autre métier ou à un autre emploi. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier ou de l'emploi principal. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'un métier ou d'un emploi supplémentaires, s'il y en a. | Date of sanitary permit to begin work in Census Office. / Date de la permission sanitaire pour travailler au Bureau du Recensement. | Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance en sous par semaine. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Cost of education in 1910 of persons of age of 16 years or over, at College or University. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de 16 ans ou plus, au Collège ou à l'Université. | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd-muet. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | |
| 55 | 55 | Lefebvre Dimée | 336 Rowe | Or | Wife | M | Avril | 1876 | 34 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Avril | " | Or | Son | S | Dec | 1901 | 9 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Eugenie | " | Or | Fille | S | Août | 1892 | 18 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Alice | " | Or | Fille | S | Avril | 1894 | 16 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | Cultivateur | no | Son | Can | Son | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Antoinette | " | Or | Fille | S | Mai | 1904 | 7 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | 5 | Can | Can | Fr | | | | |
| 44 | 57 | Desbien Adeline | 338 " | Or | Chef | V | Avril | 1860 | 51 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Jean Louis | " | Or | Fils | S | Juin | 1886 | 14 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | Cultivateur | Y. 6 | Son | Can | Son | Travaillant sur la ferme | | | | | | | | 352.00 | 14 | | 1.00 | | | | | | |
| | | Victor | " | Or | Fils | S | Nov. | 1900 | 11 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | 210.00 | 11 | 2.60 | 10 | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Aquila | " | Or | Fils | S | Mai | 1902 | 9 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | 200.00 | 9 | 2.60 | 10 | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Philomene | " | Or | Fille | S | Juin | 1888 | 22 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Eva | " | Or | Fille | S | Juil | 1891 | 19 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Marie Rose Bel Fleur | " | Or | Fille | S | Mai | 1894 | 17 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| 45 | 58 | Martel Jean | 340 " | Or | Chef | M | Août | 1858 | 51 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | Charpentier | Y. 6 | Son | Can | Son | Travaillant sur la ferme | | | | | | | | 1000.00 | 35 | 75.00 | 42.00 | Can | Can | Fr | Q. | | | |
| | | Jeannette | " | Or | Epouse | M | Juin | 1858 | 52 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | Q. | | | |
| | | Jean Baptiste | " | Or | Fils | S | Avril | 1889 | 21 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | Menuisier | Y. 6 | Son | Can | Son | Travaillant sur la ferme | | | | | | | | 1000.00 | 35 | 75.00 | 14.56 | Can | Can | Fr | Q. | | | |
| | | Leopold | " | Or | Fils | S | Avril | 1895 | 16 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | 6 | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Rosario | " | Or | Fils | S | Mai | 1902 | 9 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Elizabeth | " | Or | Fille | S | Août | 1891 | 19 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | Couturière | 10 | Fils | Can | Son | Travaillant sur la ferme | 20 | 52 | 200 | | | | | 150.00 | 9 | 5.00 | | Can | Can | Fr | Q. | | | |
| | | Victoria | " | Or | Fille | S | Mars | 1900 | 11 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | 180.00 | 11 | 5.20 | 10 | Can | Can | Fr | | | | |
| 46 | 59 | Martel Pierre | 338 " | Or | Chef | M | Avril | 1886 | 25 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | Boulanger | Y. 6 | Son | Can | Son | Travaillant sur la ferme | 50 | 52 | 600 | | | | | 500.00 | 35 | 80.00 | 13.52 | Can | Can | Fr | Q. | | | |
| | | Rosanna | " | Or | Epouse | M | Mai | 1886 | 25 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | Q. | | | |
| 47 | 60 | Bonnet William | 352 " | Or | Chef | M | Juin | 1882 | 28 | Fr | | | Irlandais | Canadien | Catth | R | Journalier | Y. 6 | Son | Can | Son | Travaillant sur la ferme | 51 | 60 | 600 | | | | | 230.00 | 35 | 7.00 | | Can | Can | Fr | Q. | | | |
| | | Rosanna | " | Or | Epouse | M | Oct. | 1885 | 25 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | William | " | Or | Fils | S | Juin | 1905 | 5 | Fr | | | Irlandais | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | Q. | | | |
| | | Eugene | " | Or | Fils | S | Mai | 1908 | 1 | Fr | | | Irlandais | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Helena | " | Or | Fille | S | Oct. | 1906 | 4 | Fr | | | Irlandais | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| 48 | 61 | Eagné Thomas | 350 " | Or | Chef | M | Sept. | 1826 | 34 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | Journalier | 6-7 | Son | Can | Son | Travaillant sur la ferme | 51 | 60 | 600 | | | | | 1000.00 | 35 | 80.00 | 19.20 | Can | Can | Fr | Q. | | | |
| | | Albertine | " | Or | Epouse | M | Oct. | 1866 | 44 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | Q. | | | |
| | | Rosa | " | Or | Fille | S | Mai | 1904 | 5 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Rolland | " | Or | Fils | S | Sept. | 1907 | 3 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Orgie Blanche | " | Or | Fille | S | Avril | 1904 | 7 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| 49 | 62 | Quartel Lyon | 348 " | Or | Chef | M | Mai | 1880 | 31 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | Menuisier | Y. 6 | Son | Can | Son | Travaillant sur la ferme | 40 | 54 | 600 | | | | | | | | | Can | Can | Fr | Q. | | | |
| | | Lymina | " | Or | Epouse | M | Oct. | 1883 | 27 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Leon | " | Or | Fils | S | Sept. | 1906 | 4 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Laurie | " | Or | Fils | S | Sept. | 1908 | 2 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Marguerite | " | Or | Fille | S | Juin | 1905 | 5 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | Landry | Marie | " | Or | Belleveau | Ve | Avril | 1857 | 54 | Fr | | | Français | Acadien | Catth | R | Couturière | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Marcon | Rosanna | " | Or | Belleveau | M | Nov. | 1882 | 29 | Fr | | | Français | Acadien | Catth | R | Couturière | 7.6 | Son | Can | Son | Travaillant sur la ferme | 48 | 54 | 350 | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| 50 | 63 | Deschene Onesime | 346 " | Or | Chef | V | Mai | 1874 | 37 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Gustave | " | Or | Fils | S | Nov. | 1894 | 17 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | Commissionnaire | 6-7 | Son | Can | Son | Travaillant sur la ferme | 30 | 60 | 300 | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Alfred | " | Or | Fils | S | Juin | 1895 | 16 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | Commissionnaire | 10 | Son | Can | Son | Travaillant sur la ferme | 34 | 60 | 300 | | | | | 175.00 | 10 | 5.00 | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Ernest | " | Or | Fils | S | Avril | 1899 | 12 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | 180.00 | 12 | 2.60 | 5 | Can | Can | Fr | | | | |
| 51 | 64 | Thibault Firmeon | 326 Rose | Or | Chef | M | Juin | 1864 | 27 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | Journalier | 7-6 | Son | Can | Son | Travaillant sur la ferme | 50 | 60 | 500 | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Rose Delima | " | Or | Epouse | M | Dec | 1865 | 25 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Eugene | " | Or | Fils | S | Mai | 1908 | 3 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Philias | " | Or | Fils | S | Juillet | 1909 | 1 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| | | Joseph | " | Or | Fils | S | Mai | 1911 | 1/12 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |
| 52 | 65 | Millenaire Percy | 325 " | Or | Chef | M | Juin | 1881 | 29 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | Boucherie | 11-6 | Son | Can | Son | Travaillant sur la ferme | 50 | 60 | 900 | | | | | | | | | Can | Can | Fr | Q. | | | |
| | | Marie Louise | " | Or | Epouse | M | Juin | 1884 | 26 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | Q. | | | |
| | | Gerade | " | Or | Fils | S | Nov. | 1909 | 1 | Fr | | | Français | Canadien | Catth | R | | no | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Fr | | | | |

50

5.017 310. 1.550